



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Furniture Division/Division des ameublements  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage,  
140 O'Connor, Street,  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Ameublement catégorie 1 et 6	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP095-210767/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20210767	<b>Date</b> 2020-10-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-991-79094	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq991.EP095-210767	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-10-14</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ouimet, Daphné	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq991
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 551-0104 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 003 a pour but de remplacer le tableau 1 – Tableau des produits de la Catégorie de produits 6A et de remplacer le tableau 1 – Tableau des produits de la Catégorie de produits 6C de la demande de proposition ainsi que de répondre aux questions reçues de l'industrie comme suit:

**1- Remplacer le tableau 1 – Tableau des produits de la Catégorie de produits 6A comme suit :**

SUPPRIMER DANS SON ENTIÈRETÉ:

Catégorie de produits 6A

Tableau 1 – Tableau des produits

REMPLETER PAR :

**Catégorie de produits 6A**

**Tableau 1 – Tableau des produits**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	6MMTSMRELL30L60WNNX Code: 6D	TABLES DE LA SALLE DE RÉUNION-FORMATION: TABLE DE LA SALLE DE RÉUNION ET DE FORMATION	4	Non		\$	\$
2	6MMTMDREOL48L66WYNX Code : 6H	TABLES DE LA SALLE DE RÉUNION-FORMATION: TABLE DE LA SALLE DE RÉUNION ET DE FORMATION 1 coupure de courant en bout de table	4	Non		\$	\$
3	6CMUSHTZRL54L66WYXX Code: 6J	TABLES COLLABORATIVES: TABLE MULTIMÉDIA - <b>1 prise de courant à l'extrémité du moniteur pour accueillir 4-6 prises</b> - Le support de moniteur fourni doit pouvoir prendre en charge un moniteur de 42" à 48" pouces - À part le côté de la table qui supporte le moniteur, la base de la table doit permettre de s'asseoir sur les 3 autres côtés de la table sans obstruction des genoux Dégagement aux genoux pour accueillir des sièges	2	Oui		\$	\$
4	6MTRXTRELL30L72WYYY Code: 6K	TABLES DE LA SALLE DE RÉUNION-FORMATION: TABLES POUR FORMATION	20	Oui		\$	\$

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Toutes les tables doivent être fournies avec la quincaillerie et les articles nécessaires pour les raccorder sur le plan horizontal, à 90 degrés ou à 180 degrés les unes par rapport aux autres, tout en permettant l'alimentation électrique et la transmission de données à chacune des tables lorsque ces dernières sont raccordées</li> <li>- Doit avoir des roulettes verrouillables</li> </ul> <p>Un monument découpé par table, situé d'un côté près du bord de la table centré sur la longueur de la table</p>					
5	6MMTSMROPL30XXXWNNX Code: 6L	TABLES DE LA SALLE DE RÉUNION-FORMATION: TABLE DE SALLE DE RÉUNION Doit être une base de piédestal de style disque. Le diamètre de la base ne doit pas dépasser le diamètre de la table	1	Oui		\$	\$
6	6KKCSAXSY16XXXMOYX Code: 6N		16	Non		\$	\$
<p><b>**</b>Veillez fournir des informations supplémentaires:</p> <p>Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.</p>							
Total des produits						\$	\$

**2- Remplacer le tableau 1 – Tableau des produits de la Catégorie de produits 6C comme suit :**

SUPPRIMER DANS SON ENTIÈRETÉ:

Catégorie de produits 6C

Tableau 1 – Tableau des produits

REEMPLACER PAR :

**Catégorie de produits 6C**

**Tableau 1 – Tableau des produits**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de</i>	Qté	** Veillez fournir des informations	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$

		l'AMA.)		supplément aires Oui/non			
1	6STCWRXXLUXXXXXXNNX Code: 6Q	ASSISE SOUPLE ET ÉCRANS: CHAISE TABLETTE - La tablette doit être universelle afin qu'elle soit interchangeable entre le côté gauche et le côté droit par l'utilisateur <b>Doit avoir 2 roulettes verrouillables et 2 pieds ou quatre roulettes dont deux sont verrouillables.</b>	14	Oui		\$	\$
<p><b>**Veuillez fournir des informations supplémentaires:</b></p> <p>Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.</p>							
Total des produits						\$	\$

### **3- Questions et réponses**

#### **Question 1**

Catégorie 6B – item 2

Les spécifications de l'AMA ne fournissent aucune dimension maximales pour la profondeur, est-ce qu'une dimension de 26" de profond serait acceptable?

#### **Réponse 1**

Non, la profondeur doit être comprise entre 483mm (19") -610mm (24").

#### **Question 2**

Catégorie 6B – item 3

Est-ce qu'un support de côté pleine largeur ou à quatre pattes serait acceptable?

#### **Réponse 2**

Non, aucune autre base ne sera acceptée.

#### **Question 3**

Catégorie 6B – item 4

Serait-il acceptable d'avoir un piètement en métal ou une surface en placage de bois au lieu de stratifiée?

#### **Réponse 3**

Un piètement fait de métal est acceptable; une surface en placage de bois n'est pas acceptable.

#### **Question 4**

Catégorie 6B – item 8

Est-ce que cet item peut être placé dans une catégorie différente car les critères sont très spécifiques et excèdent les critères de l'AMA?

**Réponse 4**

Non, les catégories resteront telles quelles.

**Question 5**

Catégorie 6C – item 1

Selon les spécifications détaillées de l'AMA, la tablette doit être fixe et peut-être en configuration droitère ou gauchère. Une tablette interchangeable rendrait l'article 'NSA'. Est-ce que cet item peut être divisé entre droit/gauche et leurs quantités indiquées dans le 'GoCUID'?

**Réponse 5**

Les détails supplémentaires demandés sont conformes à l'AMA. La description de produit demandée restera telle quelle.

**Question 6**

Catégorie 6C – item 1

Serait-il acceptable de fournir l'item avec quatre roulettes dont deux verrouillables au lieu d'avoir deux pattes/deux roulettes?

**Réponse 6**

Oui

**Question 7**

Nous demandons respectueusement une prolongation de la date de fermeture.

**Réponse 7**

La date de fermeture a été reportée au 14 octobre 2020.

**Question 8**

Catégorie 1

Veuillez indiquer la hauteur du plafond.

**Réponse 8**

2743 mm jusqu'au plafond fini.

**Question 9**

Catégorie 6B – Item 1

Les spécifications demandent que le dossier soit haut. Est-ce que vous accepteriez (12) items au dossier haut de 55" de large ou (18) items au dossier médium de 28" de large?

**Réponse 9**

Non accepté.

**Question 10**

Catégorie 6A – Item 3

La DDP demande un total de 6 prises de courant. Est-ce que vous accepteriez 2x 4 prises, pour un total de 8 prises. Autrement, est-ce que 4 prises de courant serait acceptable (2 prises duplex)?

**Réponse 10**

Quatre prises de courant est acceptable (2 prises duplex)

**Question 11**

Catégorie 6B – Item 1

Veillez confirmer que vous désirez des bras d'accoudoirs tel qu'indiqué par le code 'GoCUID'.

**Réponse 11**

Les accoudoirs ne sont pas acceptés pour les items numérotés (Tag) 6A selon le code GoCUID' 6SBBINXXLUW1G19LMYN.

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**